

Smlouva o poskytnutí uživatelských práv ke službě ASPI

Ústřední vojenská nemocnice – Vojenská fakultní nemocnice Praha
příspěvková organizace zřízená Ministerstvem obrany ČR
U Vojenské nemocnice 1200/1
169 02 Praha 6
IČ: 61383082
DIČ: CZ61383082
zastoupená: prof. MUDr. Miroslavem Zavoralem, Ph.D., ředitelem
jako Objednatel (dále jen „Objednatel“) na straně jedné,

a

Wolters Kluwer ČR, a.s.

U Nákladového nádraží 10, 130 00 Praha 3
IČ: 63077639, DIČ: CZ63077639
zápis v obch. rejstříku v oddílu B, vložka č. 9659, u Městského soudu v Praze
zástupce: Petr Král, předseda představenstva

jako Poskytovatel (dále jen „Poskytovatel“) na straně druhé

Čl. I. – Předmět plnění

Předmětem plnění této smlouvy je zřízení přístupu (poskytnutí uživatelských práv) ke službě ASPI (dále jen služba) v níže uvedeném rozsahu. Poskytovatel se zavazuje pravidelně aktualizovat data a objednatel se zavazuje řádně platit roční předplatné poskytované služby.

Aktualizací služby se rozumí pravidelné doplňování předpisů, usnesení vlády, judikatury a základní literatury. Za aktualizaci se také považuje doplňování nových vydání publikací a časopisů předplacené knihovny výkladové literatury ASPI. Komentáře lze také průběžně aktualizovat v elektronické podobě (bez knižního vydání).

Obsahem poskytované služby je:

ASPI obsahující konsolidované předpisy ČR (od r. 1918) a EU, judikaturu ČR a SDEU, základní literaturu (důvodové zprávy, bulletiny, sborníky, věstníky, výkladová stanoviska, vybraná periodika a právní publikace), usnesení vlády ČR, sbírku mezinárodních smluv a stejnopisy sbírek zákonů ČR. Volitelně je obsahem služby knihovna výkladové literatury a nástroje ASPI.

Přehled zvoleného obsahu knihovny výkladové literatury a nástrojů ASPI je uveden v příloze č. 1 této smlouvy.

Licence typu:

ASPI Online pro 20 uživatelů, denní aktualizace datových ASPI serverů

ASPI Single pro 5 uživatelů

iASPI pro 8 uživatelů a jejich mobilní zařízení s možností alternativního přístupu k ASPI online

Celkový počet uživatelů: 33

Celkový počet licencí: 14 (1 ASPI online pro 20 uživatelů, 5 ASPI Singl licencí, 8 licencí iASPI)

Způsob aktualizace obsahu služby ASPI: ASPI Online s denní až týdenní aktualizací. Licence ASPI Single aktualizovány online rozdílovou aktualizací (RA) denně až týdně.

Součástí plnění smlouvy je **bezplatná technická podpora** v pracovní dny od 8 do 17 hodin.

Čl. II. - Čas plnění

Strana 1



Poskytovatel se zavazuje zřídit přístup ke službě s obsahem a typem podle článku I. smlouvy do 10 pracovních dnů od podpisu smlouvy, nebude-li dohodnuto jinak. Datum zřízení přístupu ke službě je dnem uskutečnění zdanitelného plnění.

Čl. III. – Cena a platební podmínky

1. Cena předmětu plnění byla dle čl. I. této smlouvy a v souladu s platnými právními předpisy byla dohodnuta a bez DPH (21 %) činí:
 - a. **Roční předplatné ASPI** (předpisy, judikatura, základní literatura) po slevě 0,- Kč.
 - b. **Roční předplatné knihovny výkladové literatury ASPI** pro 33 uživatelů ve výši 99.300,- Kč bez DPH (21%).
2. Celková cena ročního předplatného přístupu ke službě ASPI v rozsahu specifikovaném v článku I. této smlouvy, zahrnuje přístup ke službě ASPI a průběžnou aktualizaci dat (viz článek I. této smlouvy). Detailní rozpad ceny je uveden v příloze č. 2 této smlouvy.

Cena za plnění předplatného za 12 měsíců		
Cena celkem bez DPH:	Samostatně DPH:	Cena celkem včetně DPH:
99300	20853	120153
Cena za plnění předplatného za 48 měsíců		
Cena celkem bez DPH:	Samostatně DPH:	Cena celkem včetně DPH:
397200	83412	480612

3. Cena předmětu plnění sjednaná v odst. 1 a 2 tohoto článku smlouvy je splatná na základě faktury Poskytovatele se splatností 60 dnů. První faktura za přístup a podporu PIS ASPI bude vystavena po roce od zahájení poskytování služby (nabytí účinnosti smlouvy). Další fakturace bude probíhat vždy v následujících letech.
4. Faktura kromě povinných zákonných náležitostí bude obsahovat systémové číslo NEN N006/21/V00008141 a důvod účtování s odkazem na smlouvu.

Čl. IV – Ochrana osobních údajů

Poskytovatel zpracovává osobní údaje (zejména identifikační a kontaktní údaje a údaje o plnění této Smlouvy) fyzických osob vystupujících na straně Objednatele případně také Objednatele samotného, je-li fyzickou osobou, a dále ostatních osob zapojených na plnění této Smlouvy, a to pro účely spočívající v uzavření a plnění smluv, pro marketingové účely*, ochranu práv*, interní administrativní účely*, statistické účely* a plnění povinností dle zákona. Proti zpracováním označeným * lze podat námitku.

Osobní údaje dle předchozího odstavce mohou být předávány též dalším příjemcům, a to v roli zpracovatelů či dalších správců.

Podrobnosti o zpracování osobních údajů, stejně jako o právech subjektů údajů, jako jsou právo na přístup a právo na námitku, jsou specifikovány na internetových stránkách naší společnosti www.wolterskluwer.cz v části Ochrana osobních údajů.

Pokud Objednatel nesouhlasí s využíváním jeho kontaktních údajů uvedených jako údaje zástupce v záhlaví této Smlouvy pro účely komunikace marketingových sdělení ze strany Poskytovatele, zejména informace o novinkách a akčních nabídkách, je povinen vyjádřit svůj nesouhlas označením tohoto pole křížkem.

Čl. V – Ostatní ujednání

Objednatel má právo na změnu rozsahu závazku v podobě práva na navýšení počtu online/offline přístupů v závislosti na počtu zaměstnanců zadavatele, kteří k výkonu pracovní činnosti potřebují přístup do PIS. Výhradu změny rozsahu přístupů zadavatel limituje, a to tak, že takové navýšení je možné pouze do výše 30% ceny za 48 měsíců plnění.

Poskytovatel provede bezplatné školení k používání PIS min. 15 pracovníků zadavatele v rozsahu 1 školícího dne v místě sídla objednatel a to do 14 dnů ode dne nabytí účinnosti smlouvy. Konkrétní místo a čas bude určen po dohodě obou smluvních stran.

V případě porušení povinnosti poskytovatele zřídit, nebo udržovat přístupy k PIS ve sjednaném rozsahu, termínu a pro sjednaný počet přístupů, nebo v případě porušení povinnosti poskytovatele provádět rozdílovou aktualizaci je zadavatel oprávněn požadovat po vybraném účastníkovi zaplacení smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny za předmět plnění bez DPH nejméně však 1.000,- Kč za každý započatý den prodlení až do řádného splnění závazku.

Smluvní pokutu za porušení povinnosti objednatele je možno sjednat pouze za prodlení se zaplacením ceny za předmět plnění, a to do výše 0,02 % z dlužné částky bez DPH za každý den prodlení.

Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou 48 měsíců od data podpisu smlouvy a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle §6 odst. 1 zákona 340/2015 Sb. o registru smluv objednatelem. Povinnost zaslat smlouvu správci registru smluv k uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, splní objednatel, a to nejpozději do 10 pracovních dnů od uzavření smlouvy. Účastník se zavazuje poskytnout zadavateli za účelem splnění této povinnosti nezbytnou součinnost. V případě nesplnění zákonné povinnosti zveřejnění smlouvy v registru smluv objednatelem dle zákon 340/2015 Sb., nezaniká právo na náhradu vzniklé škody poskytovateli.

Nedílnou součástí této smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky Wolters Kluwer ČR, a.s. v platném znění (příloha č.3). Objednatel podpisem této smlouvy potvrzuje, že se seznámil s jejich zněním a že je jako součást smluvního ujednání s poskytovatelem přijímá.

Příloha č. 1 – Technická specifikace předmětu plnění

Příloha č. 2 – Ceník nabízeného plnění

Příloha č.3 – Všeobecné obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s.

V Praze, dne

prof. MUDr.
Miroslav
Zavoral
Ph.D.

Digitálně podepsal
prof. MUDr.
Miroslav Zavoral
Ph.D.
Datum: 2021.06.21
08:26:38 +02'00'

V Praze, dne 1.5.2021

Digitálně podepsal
Petr Král
Datum: 2021.06.11
09:46:52 +02'00'

Wolters Kluwer ČR, a.s.

Ústřední vojenská nemocnice –
Vojenská fakultní nemocnice Praha

prof. MUDr. Miroslav Zavoral, Ph.D.
ředitel nemocnice

Petr Král
předseda představenstva



Příloha č.1**Technická specifikace předmětu plnění**

Zadavatel, jakožto státní příspěvková organizace zřízená Ministerstvem obrany České republiky působící zejména v oblasti vojenského zdravotnictví, požaduje poskytnout přístup k právním informacím platným v ČR a EU. Přístup k informacím požaduje zabezpečit formou online i offline. Přístup online požaduje zabezpečit architekturou klient – server prostřednictvím webového prohlížeče nebo instalací tlustého klienta (aplikace) na koncové stanici přičemž databáze bude poskytnuta online poskytovatelem. Přístup offline je požadován zabezpečit formou aplikace pro koncovou stanici (PC nebo notebook) s kompletní databází právních informací s pravidelnou rozdílovou aktualizací minimálně 1x týdně.

Zadavatel požaduje poskytnutí licencí SW řešení, s tím, že na tyto licence bude poskytována periodická aktualizace, a to po celou dobu účinnosti smlouvy.

Zadavatel požaduje dodání takového počtu licencí, který zajistí:

Online přístup:

- pro 20 uživatelů koncových stanic (umožnit paralelní přihlášení všem 20 uživatelům najednou)
- pro 8 uživatelů mobilních zařízení (mobil, tablet aj.)

Offline přístup:

- pro 5 uživatelů

Licence přístupy k databázi zabezpečit po dobu 48 měsíců od účinnosti smlouvy uzavřené mezi poskytovatelem a zadavatelem pro koncové stanice s operačním systémem Windows 10 a pro webový prohlížeč Microsoft Edge (Microsoft Chromium).

Rozsah povinných obsahových funkcionalit právního SW (v rámci území ČR):**1) Legislativa ČR**

- a. Kompletní právní předpisy ČR ze Sbírky zákonů, které byly součástí právního řádu od roku 1918 (s možností sledovat daný právní předpis ve znění aktualizovaném v návaznosti na jeho jednotlivé novely), včetně všech veřejně dostupných důvodových zpráv k jednotlivým právním předpisům po roce 1990 a jejich ustanovením.
- b. Kompletní plné texty ze Sbírky mezinárodních smluv.
- c. Plnotextové zpracování usnesení vlády ČR přijatých od roku 1991, a to včetně příloh, nejsou-li utajované.

2) Judikatura ČR a rozhodnutí ÚOHS

- a. Plné texty rozhodnutí soudů od roku 1945 publikovaných ve Sb. NS, Sb. NSS, Sb. n. u. ÚS.
- b. Rozhodnutí krajských soudů ČR po roce 1945 z oblasti zdravotního práva, pohledávek, náhrady škody na zdraví, daní a poplatků, veřejných zakázek, nakládání s majetkem státu, odpovědnosti za škodu způsobenou zaměstnavatelem nebo rozhodnutím (nesprávným postupem) státu a další rozhodnutí spadající do práva správního, občanského, obchodního, trestního nebo pracovního a dále rozhodnutí spadající do práva ozbrojených sil České republiky, publikovaná na webových stránkách NS a nezahrnutá výše pod písmeno a.
- c. Plné texty rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, jím publikované.

3) Legislativa EU a judikatura ESD/SDEU a ESLP v anglickém znění a v publikovaném oficiálním překladu do českého jazyka

- a. Plnotextové zpracování předpisů EU.
- b. Plné texty judikatury ESLP (Velkého senátu) publikované judikatury ESD/SDEU.

4) Literatura:

- a. Komentáře ke všem dále uvedeným právním předpisům:

- I. Ústava ČR (č. 1/1993 Sb.),
- II. Listina základních práv a svobod (č. 2/1993 Sb.),
- III. Občanský zákoník (č. 40/1964 Sb.),
- IV. Občanský zákoník (č. 89/2012 Sb.),
- V. Zákoník práce (č. 262/2006 Sb.),
- VI. Trestní zákoník (č. 40/2009 Sb.),
- VII. Zákon o obchodních korporacích (č. 90/2012 Sb.),
- VIII. Zákon o trestní odpovědnosti právnických osob (č. 418/2011 Sb.),
- IX. Zákon o ochraně hospodářské soutěže (č. 143/2001 Sb.),
- X. Zákon o zadávání veřejných zakázek (č. 134/2016 Sb.),
- XI. Zákon o svobodném přístupu k informacím (č. 106/1999 Sb.),
- XII. Zákon o zpracování osobních údajů (č. 110/2019 Sb.),
- XIII. Zákon o registru smluv (č. 340/2015 Sb.),
- XIV. Zákon o vojácích z povolání (č. 221/1999 Sb.),
- XV. Zákon o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích (č. 219/2000 Sb.),
- XVI. Zákon o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon) (č. 183/2006 Sb.),
- XVII. Zákon o ochraně veřejného zdraví (č. 258/2000 Sb.),
- XVIII. Zákon o léčivech (č. 378/2007 Sb.),
- XIX. Zákon o zdravotnických prostředcích (č. 268/2014 Sb.),
- XX. Zákon o zdravotních službách (č. 372/2011 Sb.),
- XXI. Zákon o specifických zdravotních službách (č. 373/2011 Sb.),
- XXII. Zákon o zdravotnické záchranné službě (č. 374/2011 Sb.),
- XXIII. Zákon o veřejném zdravotním pojištění (č. 48/1997 Sb.),
- XXIV. Zákon o nemocenském pojištění (č. 187/2006 Sb.),
- XXV. Zákon o podmínkách získávání a uznávání odborné způsobilosti a specializované způsobilosti k výkonu zdravotnického povolání lékaře, zubního lékaře a farmaceuta (č. 95/2004 Sb.),
- XXVI. Zákon o nelékařských zdravotnických povoláních (č. 96/2004 Sb.),
- XXVII. Vyhláška o zdravotnické dokumentaci (č. 98/2012 Sb.),
- XXVIII. Daňový řád (č. 280/2009 Sb.),
- XXIX. Správní řád (č. 500/2004 Sb.),
- XXX. Občanský soudní řád (č. 99/1963 Sb.),
- XXXI. Trestní řád (č. 141/1961 Sb.),
- XXXII. Zákon o odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu veřejné moci (č. 82/1998 Sb.),
- XXXIII. Zákon soudní řád správní (č. 150/2002 Sb.).

b. Komentáře k alespoň 5 z níže uvedených právních předpisů:

- I. Zákon o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon) (č. 182/2006 Sb.),
- II. Zákon o zvláštních řízeních soudních (č. 292/2013 Sb.),
- III. Zákon o některých přestupcích (č. 251/2016 Sb.),
- IV. *Zákon o rovném zacházení a o právních prostředcích ochrany před diskriminací a o změně některých zákonů (antidiskriminační zákon)* (č. 198/2009 Sb.),
- V. Zákon o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla) (zákon č. 218/2000 Sb.),
- VI. Zákon o účetnictví (č. 563/1991 Sb.),
- VII. Zákon o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) (č. 320/2001 Sb.),
- VIII. Zákon o kontrole (kontrolní řád) (č. 255/2012 Sb.),
- IX. *Zákon o katastru nemovitostí (katastrální zákon)* (č. 256/2013 Sb.),
- X. Zákon o znalcích a tlumočnících (č. 36/1967 Sb.),
- XI. Zákon o znalcích a tlumočnících (č. 254/2019 Sb.),
- XII. Zákon o střetu zájmů (č. 159/2006 Sb.),
- XIII. Zákon o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti (zákon č. 412/2005 Sb.),
- XIV. Zákon o elektronických úkonech a automatické konverzi dokumentů (č. 300/2008 Sb.),
- XV. Zákon o Policii ČR (č. 273/2008 Sb.),
- XVI. Zákon o informačních systémech veřejné správy (č. 365/2000 Sb.),
- XVII. Zákon o vysokých školách (č. 111/1998 Sb.),
- XVIII. Zákon o základních registrech (č. 111/2009 Sb.),
- XIX. Zákon o archivnictví a spisové službě (zákon č. 499/2004 Sb.),
- XX. Zákon o České lékařské komoře, České stomatologické komoře a České lékárnické komoře (č. 220/1991 Sb.),
- XXI. Zákon o živnostenském podnikání (živnostenský zákon) (č. 455/1991 Sb.),
- XXII. Zákon o daních z příjmů (586/1992 Sb.),
- XXIII. Vyhláška o pracovnělékařských službách a některých druzích posudkové péče (č. 79/2013 Sb.),
- XXIV. Úmluva o lidských právech a biomedicíně (s. 96/2001 Sb.m.s.),
- XXV. Zákon o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání, školský zákon (561/2004 Sb.).

- c. Plnotextové zpracování odborné právní a ekonomické literatury z oblasti zdravotního práva, pohledávek, náhrady škody, daní a poplatků, veřejných zakázek, nakládání s majetkem státu, odpovědnosti za škodu způsobenou zaměstnavatelem nebo rozhodnutím (nesprávným postupem) státu a z oblastí dalších spadajících do práva správního, občanského (jde-li o věcná práva a relativní majetková práva), obchodního, trestního nebo pracovního a dále spadající do práva ozbrojených sil České republiky, publikované od roku 1993 s přiděleným ISSN nebo ISBN. Minimální požadovaný počet textů je 30000 s tím, že musí být splněn v součtu ve všech oblastech. U publikace s ISSN (časopis) je přitom jedním textem jeden článek a u publikace s ISBN (kniha) je jedním textem jedna kniha.

Požadavky k bodu č. 4 Literatura:

- předložit čestné prohlášení o vyřešených autorských právech a licencí k jednotlivým produktům (zdrojům - datům), které jsou součástí nabízené aplikace,
- uvést „kvantifikaci“ počtu komentářů, textů, apod., které nabízený online i offline přístup obsahuje a to ve struktuře zpracovávané věcné specifikace, resp. poptávaných právních oblastí, jichž se mají dané texty dotýkat. (např. ISSN – počet textů..., ISBN – počet publikací a jejich charakter),
- v rámci bodu č. 4) Literatura písm. a) a b) povinen zahrnout do obsahu právního informačního systému i aktualizované nebo nové vydání příslušného komentáře nejpozději do 1 měsíce od jeho vydání.

Za „Komentář“ se pro účely plnění rozumí originální autorské dílo, které komplexním způsobem posuzuje a vykládá všechna ustanovení v celé šíři právního předpisu s odkazy na související judikaturu a s případnými odkazy na odbornou literaturu. Za Komentář se nepovažují texty, složené z různých zdrojů nebo komentující jen část předpisu (pouze vybrané paragrafy). Pokud na trhu Komentář k danému právnímu předpisu není k dispozici, nepovažuje se to za nedodržení stanoveného požadavku. Vyloučeny jsou též vyznačené odkazy na budoucí zpracování Komentáře, pouhá volná citace příslušného ustanovení nebo parafrázování důvodové zprávy k návrhu právního předpisu).

- 5) Věstníky - Zpravodaje, vydávané ministerstvy a jinými ústředními orgány státní správy (alespoň v rozsahu: Finanční zpravodaj, Cenový věstník, Věstník ČNB), a to v rozsahu plnění „zákonné publikace“.

Zákonnou publikací se v tomto případě rozumí zákonem stanovenou povinností zveřejnit určité informace ve Věstníku příslušného ministerstva, nebo jiného ústředního orgánu státní správy (např. cenové mapy stavebních pozemků a pod....).

- 6) Uživatelská podpora (uživatelské dokumenty a funkce)

- Vzory smluv, podání a správních úkonů z oblasti zdravotního práva, pohledávek, náhrady škody, daní a poplatků, veřejných zakázek, nakládání s majetkem státu, odpovědnosti za škodu způsobenou zaměstnavatelem nebo rozhodnutím (nesprávným postupem) státu a další zmíněné vzory spadající do práva správního, občanského, obchodního, trestního nebo pracovního a služebně právních vztahů zaměřené na činnost státní příspěvkové organizace nebo poskytovatele zdravotních služeb.
- Kalkulačky umožňující výpočet alespoň prodlení, cestovného, advokátního tarifu, soudních poplatků, cestovních nákladů, nemocenské, délky dovolené a hmotněprávních i procesně právních lhůt.

Funkční požadavky na právní SW:

- všechna časová znění právních předpisů ČR;
- vyhledávání právních předpisů ČR a EU, judikatury ČR a EU (zároveň) podle (části) jejich názvu s operací lemmatizace a derivace, podle čísla, autora nebo oblasti;
- vyhledávání přehledu právních předpisů nebo judikatury ČR a EU podle slova nebo sousloví v jejich obsahu s operací lemmatizace a derivace
(*poznámka: vyhledání slova nebo sousloví musí být nastaveno jako prioritní funkce s následnou možností další filtrace např. podle četnosti výskytu, možné vzdálenosti slov v sousloví apod.);
- vyhledávání slov nebo sousloví s operací lemmatizace a derivace v obsahu právních předpisů, v judikatuře ČR a EU a v literatuře;
- vyhledávání v právních předpisech ČR podle čísla paragrafu;
- při vyhledávání možnost nastavení filtrů: platné/neplatné/účinné, právní předpisy ČR/EU, judikatura ČR/EU, literatura;



- VII. informace o aktivní a pasivní derogaci právních předpisů ČR a EU;
- VIII. možnost vyhledávání související literatury, prováděcích aj. souvisejících právních předpisů a judikatury EU a ČR k příslušnému ustanovení právních předpisů a judikatury EU a ČR,
- IX. zobrazení, zda se jedná o platné, účinné či neplatné právní předpisy ČR a EU a jejich jednotlivá ustanovení,
- X. funkci zjištění, jakými právními předpisy ČR a EU byl daný paragraf (článek), odstavec legislativy ČR a EU novelizován,
- XI. v případě, že byly právní předpisy ČR a EU novelizovány, možnost vyhledání a porovnání min. dvou časových verzí znění vybrané části právního předpisu, včetně grafického znázornění změn,
- XII. funkce „exportu“ předpisu v obecně používaných textových formátech + možnost kopírování veškerého zobrazeného a z něj i vybraného textu do externího textového editoru pro využití k dalšímu zpracování,
- XIII. hypertextové odkazy při odkazech na ustanovení právního předpisu a poznámku pod čarou,
- XIV. Informování o legislativních změnách alespoň jednou za měsíc.